

## Bulletin communal de La Petite Pierre Novembre 2015

### Horaires d'ouverture de la mairie

- Lundi et jeudi : 9h à 12h
- Mardi : 16h à 19h
- 4<sup>e</sup> samedi du mois : 10h à 12h

### Permanence Maire-Adjoints :

2 et 4<sup>e</sup> mardi du mois de 17h-19h

### Permanence Maire :

Sur rendez-vous via le secrétariat de la mairie au 03.88.01.47.00 ou [mairie@la-petite-pierre.fr](mailto:mairie@la-petite-pierre.fr)

### Directrice de la publication:

Nadine Holderith-Weiss

### Comité de rédaction:

Anne Adolff-Zimmermann  
Isabelle Wilhelmy-Arnould  
Rémy Strub  
Michel Volkringer  
Philippe Velten  
Jean-Claude Barth

### Rédacteur:

Eric Heckel

Chers Habitants de La Petite-Pierre,

### Le début d'année 2015 a été marqué par les élections départementales.

Le 29 mars, les électeurs du nouveau grand canton d'Ingwiller (75 communes) nous ont accordé à Marc Séné et moi-même leur confiance.

J'ai été particulièrement touchée par le résultat que nous avons obtenu à La Petite-



Pierre. Une grande fierté pour moi et une reconnaissance que j'accueille avec beaucoup d'humilité car je mesure pleinement toute l'attente de mes électeurs.

Par ces premières lignes, je tiens donc à vous remercier du fond du cœur pour votre confiance et votre **soutien**. Je peux vous assurer de ma forte implication au sein du Conseil Départemental du Bas-Rhin, tout comme je continue de le faire pour la Commune de La Petite-Pierre.

**Avant de poursuivre, j'aimerais revenir quelques instants sur ce mot « soutien »** que j'ai cité un peu plus haut. Nous le savons, le chemin à parcourir est rude, d'autant plus en cette période de récession et de restriction financière pour notre territoire, nos habitants, nos entreprises, nos artisans mais aussi pour notre commune endettée.

..!..

**Votre appui m'est donc plus que jamais indispensable** pour poursuivre mon action en faveur de notre commune à laquelle nous sommes tant attachés. Nous pouvons et devons être fiers de notre village, il mérite notre protection mais il a aussi besoin qu'on l'aide à s'épanouir encore davantage, à se réveiller, afin qu'il puisse montrer ses richesses tant patrimoniales qu'économiques. Je remercie mes adjoints et les fidèles qui m'entourent déjà....

En effet, **malgré les difficultés nous n'avons pas le droit de baisser les bras**. Nous devons poursuivre le travail engagé par nos prédécesseurs.



**Un homme d'une grande valeur, le Sénateur Louis Jung**, vient de nous quitter. Il a beaucoup œuvré, avec d'autres élus, pour notre territoire, pour l'Alsace, pour l'Europe mais aussi pour notre Commune de La Petite-Pierre. Je pense notamment au soutien qu'il a su apporter à Robert Geyer, une autre grande figure politique, pour la reconstruction du château de La Petite-Pierre, qui abrite aujourd'hui fièrement le siège du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord (qui fête ses 40 ans cette année), ou encore pour le développement touristique et économique de notre région.

Je souhaiterais ici lui rendre hommage, le remercier pour ses valeurs, ses convictions, son esprit d'ouverture et de tolérance qui constituent un véritable modèle pour la jeune élue que je suis. Son âme demeurera toujours un peu parmi nous, avec Frédéric Jung, son petit-fils, qui tient les rennes du restaurant « Au grès du Marché » dans la vieille ville avec son épouse Estelle et leurs enfants.

**Oui, je me bas au quotidien pour défendre avec droiture et humanité notre commune mais aussi toute la richesse de notre si beau territoire. Et croyez-moi ce n'est pas chose facile...**

Au moment où j'écris ces lignes, je viens d'apprendre une triste nouvelle pour notre commune.

**M. Adolphe Hausknecht, ancien 1er adjoint de la Commune de La Petite-Pierre vient de nous quitter. Nous perdons un ami, l'un des nôtres.**

Il était là, m'a soutenu dans mes premiers pas d'élue. En novembre 2014, j'avais sollicité son témoignage par rapport au 70<sup>e</sup> anniversaire de la Libération de La Petite-Pierre. Un moment particulièrement touchant que j'ai vécu en présence de son épouse, avec des yeux d'enfants, à l'écoute, avec au fond de moi un grand respect pour cet « ancien » du village qui me transmettait ses souvenirs, cette mémoire si importante.

C'est avec beaucoup d'émotion et un grand respect que je voudrais lui rendre hommage et exprimer à sa famille toute mon affection en ces moments si difficiles.

Vous savez tout de l'homme, de ses qualités, de son ardeur à l'ouvrage, de la détermination dont il a fait preuve en certaines circonstances, sa disponibilité, sa fidélité à toute épreuve toujours dans l'idée de servir au mieux les administrés et sa commune qu'il aimait tant.



Au nom du Conseil municipal de La Petite-Pierre et en mon nom propre, je souhaite adresser mes condoléances les plus sincères à son épouse, ses enfants et à toute sa famille, et tiens particulièrement à vous exprimer toute notre sympathie et notre amitié dans cette douloureuse circonstance. Son souvenir restera ancré dans notre mémoire.



**L'été a à nouveau été marqué par le Festival Jazz** et je tiens à saluer la parfaite organisation de cet événement malgré les incertitudes liées au départ du programmateur et au peu de temps dont nous disposions pour rebondir.

Une nouvelle équipe a su se mettre en place rapidement et je voudrais remercier l'ensemble des bénévoles, les programmateurs Valentine et Alexandre, les présidents des associations Parva Petra SLC et « Au grès du Jazz », Michel et Frédéric, mais aussi les équipes techniques du Sycoparc.

Un merci particulier à Anne, François, Michel et Astrid, Eric ...



Vous avez su brillamment relever le défi !

**Merci aux partenaires publics et privés pour leur fidélité et leur soutien si précieux.**

**La rentrée scolaire s'est déroulée dans des conditions optimales.** Comme l'an passé, j'ai eu le plaisir d'accueillir les enfants de la commune mais aussi ceux du RPI (Petersbach-Struth-Tieffenbach). Je souhaite pleine réussite à nos élèves, collégiens et lycéens, ainsi qu'à tous les personnels enseignants, administratifs ou techniques qui œuvrent avec cœur et passion pour la meilleure éducation de nos enfants et de nos jeunes.

Le travail engagé pour **la redynamisation de la station** se poursuit. Le Sycoparc et la Commune ont eu le plaisir d'accueillir en stage Clémence Pélisson de Hautefort (Dordogne), étudiante en 2<sup>e</sup> année de DUT Carrières Sociales, Option gestion urbaine, orientation Développement Touristique, qui a fait un travail remarquable en lien avec son tuteur Michel Schiler, que je remercie. Un diagnostic, sorte d'état des lieux a été présenté le 18 juin dernier. Je regrette qu'aussi peu d'acteurs économiques de la commune se soient sentis concernés... mais je garde l'espoir d'un engagement plus fort pour l'avenir, le contexte devenant de plus en plus complexe pour chacun et l'urgence de sortir de cette veille est plus que nécessaire si nous ne voulons pas être totalement dépassés.



**La Petite-Pierre doit se redynamiser et être innovante !!**

**Les travaux des remparts vont enfin pouvoir débuter.** Le nouvel appel d'offres lancé a permis de faire quelques économies mais ne suffiront pas à combler les attentes de la Chambre Régionale des Comptes dans le Budget Primitif 2015. Vous trouverez un peu plus loin, dans un encart dédié, quelques explications...

**Prochainement auront également lieu les travaux d'accessibilité (PMR) au niveau du Cabinet Médical/Bâtiment mairie.** Le stationnement et la circulation risqueront d'être perturbés quelques temps. L'accès à l'arrière du bâtiment fait également l'objet de réflexions et de travaux.

../..



Vous avez été nombreux à me solliciter au sujet de la **traverse de notre commune**. Une étude est actuellement en cours en lien avec le Conseil Départemental 67 et la Communauté de Communes du Pays de La Petite-Pierre. Elle reste cependant complexe en raison notamment de l'étroitesse des rues et des stationnements. Concernant la vitesse, des relevés ont été effectués.

**Les fêtes de fin d'années approchent**, diverses manifestations, concerts, animations auront lieu. Je vous invite à consulter l'agenda qui se trouve dans ce journal. N'hésitez pas non plus à contacter la sympathique équipe de l'Office de Tourisme Intercommunal.

N'oubliez pas non plus de **voter les 6 et 13 décembre** prochains.

C'est important et c'est notre devoir de citoyen de montrer notre intérêt pour la Nation.



*« Le secret du changement consiste à ne pas concentrer toute ton énergie pour lutter contre le passé, mais pour construire le futur » - Socrate*

*« Je crois qu'avec les efforts appropriés, nous pouvons transformer l'avenir tel que nous le désirons » - Charles F. Ketterling (inventeur, ingénieur et homme d'affaires américain)*

Continuons à conjuguer nos efforts pour porter ensemble tous les enjeux d'avenir de notre village et des terres de Jerry Hans...



Photo NHW - sentier Loostal

Bien cordialement,  
Votre Maire  
Nadine Holderith-Weiss



---


---


---


## BUDGET PRIMITIF 2015

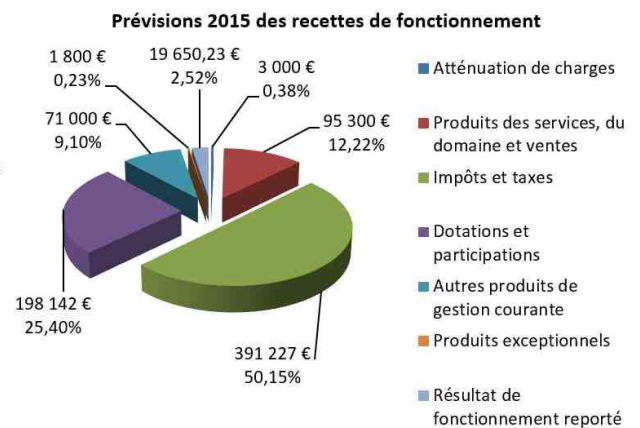
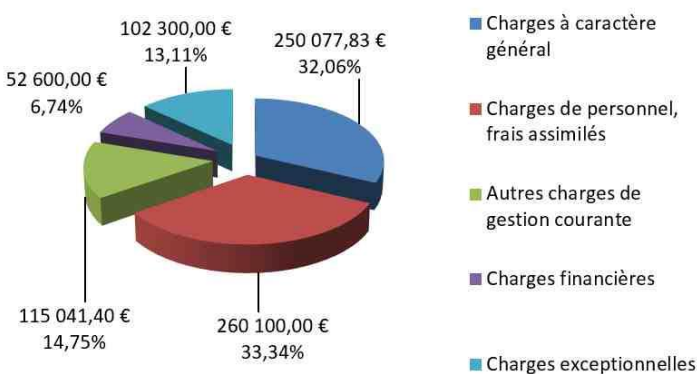
Le budget primitif 2015 a été adopté par le Conseil Municipal le 27 mars 2015. Suite aux observations et préconisations de la Chambre Régionale des Comptes, des modifications ont été apportées à ce budget primitif par décision modificative n° 1, approuvée le 29 août 2015.

La volonté des élus est de poursuivre la réduction des dépenses de fonctionnement et de limiter fortement les dépenses d'investissement.

### Budget principal

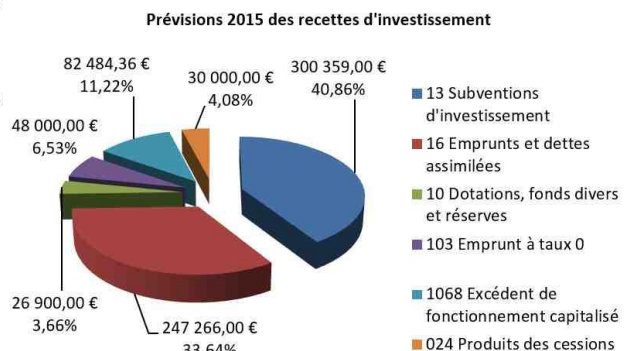
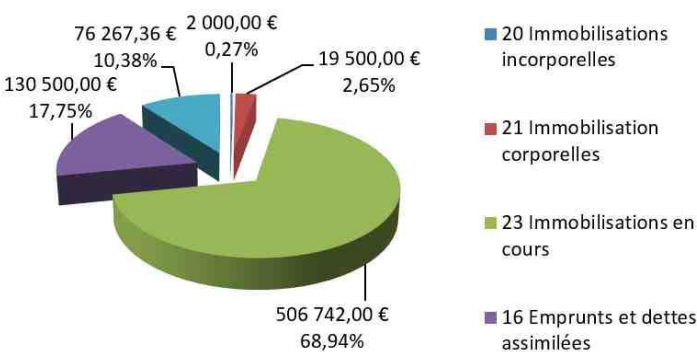
Dépenses et recettes de fonctionnement : 780.119,23 €

#### Prévisions 2015 des dépenses de fonctionnement



Dépenses et recettes d'investissement : 735.009,36 €

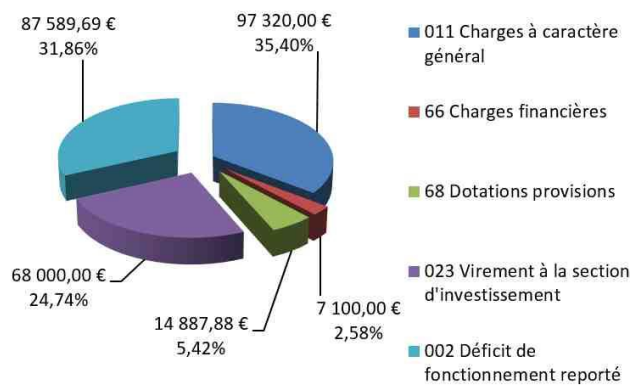
#### Prévisions 2015 des dépenses d'investissement



## Budget Chaufferie collective du Reberg

Dépenses et recettes de fonctionnement : 274.897,57 €

### Prévisions 2015 des dépenses de fonctionnement



Dépenses et recettes d'investissement : 82.887,88 €

## 8 MAI

Madame le Maire, les adjoints et les conseillers municipaux, les représentants de la gendarmerie et des pompiers, le Souvenir français et une partie de la population, accompagnés par des musiciens de l'Harmonie de Waldhambach, se sont rassemblés devant le Monument aux Morts pour célébrer la fin de la Seconde Guerre Mondiale et rendre hommage aux victimes qui se sont sacrifiées pour la paix.

Photo Fabrice Holderith

Après lecture du message du Secrétaire d'Etat, Madame le Maire a procédé au traditionnel dépôt de gerbe. Pour clôturer cette cérémonie, les convives ont été invités à participer à un vin d'honneur offert par la municipalité.

## JOURNÉE DE TRAVAIL - NETTOYAGE

Le samedi 6 juin les élus et quelques bénévoles du village ont retroussé leurs manches pour mener à bien une journée de travail et de nettoyage.

Pour cette première journée, un groupe a été affecté au désherbage et au nettoyage des espaces piétonniers de la Vieille Ville. Un deuxième groupe, armé de débroussailleuses, s'est attaqué au glacis et au sentier du château en vue de dévégétaliser la partie sud.

Un troisième groupe s'est rendu en parcelle 10 de la forêt communale pour procéder à la mise en place et à l'adaptation des protections des plantations et un quatrième groupe s'est attelé au nettoyage des panneaux d'informations touristiques.

Photo Anne Adolff Zimmermann

Après le travail, les participants et sont retrouvés autour d'un barbecue. Un grand moment de convivialité ! Ce type d'opération sera reconduit dès le printemps prochain.



## **13 JUILLET**

Le défilé, au départ de la place du Château, s'est arrêté au Monument aux Morts pour un moment de recueillement, durant lequel Madame le Maire a rappelé le sens profond de cette célébration ainsi que les sacrifices consentis pour la patrie, ses valeurs et son histoire et a honoré la mémoire de ceux qui se sont battus pour lui garder sa liberté.

Le public et les enfants munis de torches et de lampions ont formé le cortège, aux sons de la Philharmonie de Drulingen et aux pas des sapeurs-pompiers, pour défiler à travers le village et se rendre au Centre culturel pour une grande soirée festive.

Photo Fabrice Holderith

Après la traditionnelle distribution des brioches aux enfants, plusieurs jeunes méritants du village ont été mis à l'honneur et se sont vus remettre un ouvrage sur le Pays de La Petite Pierre.

La municipalité a souhaité renouer avec la tradition, en organisant un bal populaire après la cérémonie officielle. Pari réussi ! L'orchestre Comm'un Accord a su plonger la soirée dans une formidable ambiance chaleureuse et conviviale.

Merci à Chantal, Nathalie et Claude pour leur belle contribution à cette soirée.

## **FLEURISSEMENT**

Un effort supplémentaire au niveau du fleurissement a été réalisé cette année et notamment au niveau des entrées du village. Les bacs à fleurs dans la Vieille Ville ont dû partiellement être remplacés en raison de leur état de vétusté. La municipalité a également décidé de remplacer dans un but d'économie d'eau, les jardinières de la Route d'Ingwiller par des pots à réserve d'eau.

Le jury local a fait sa tournée le 1er août 2015 pour récompenser les efforts de fleurissement des habitants de La Petite Pierre, en prenant en compte les fleurs visibles depuis la route (rebords de fenêtre, balcon, allées, jardins...).

Malgré la réduction des crédits de fonctionnement, la municipalité a décidé de maintenir ces récompenses. Le montant affecté par la Commune à ces récompenses est d'environ 4.600 € par an.

Ce montant comprend uniquement les récompenses aux concitoyens, et non le fleurissement des bâtiments et espaces communaux.

Merci à tous nos concitoyens pour les efforts réalisés et pour leur contribution à l'embellissement de notre village.

Un grand merci également au Souvenir Français qui a pris en charge financièrement le fleurissement du Monument aux Morts et à l'Horticulture Fritschmann d'Ingwiller qui s'est chargé, gracieusement, des plantations devant le Centre Culturel.

## **TRAVAUX REMPARTS**

Après les élections en mars 2014, la nouvelle municipalité avait décidé de reporter d'une année les travaux de consolidation et de sécurisation des remparts, en raison notamment de la situation financière de la Commune et du fait que toutes les subventions n'avaient pas encore été notifiées à la Commune.

En ce début d'année, le Conseil municipal a décidé de faire réaliser par le Cabinet 2BDM (maître d'œuvre) une étude complémentaire afin de déterminer l'évolution de l'état du rempart.

Au vu de cette étude, une nouvelle consultation a été lancée au mois de juin 2015. Deux offres ont été réceptionnées, à savoir celle de l'entreprise Piantanida et celle de l'entreprise Rauscher.

Après examen des offres, le marché a été attribué, selon les critères de pondération définis par le règlement de consultation, à l'entreprise Piantanida pour un montant total de 310.209,55 € HT.

Les travaux démarreront au courant du mois de novembre.

La première tranche concerne les travaux sur le front Sud (TF), situé derrière l'école. La durée des travaux est estimée à 5 mois (dont 1 mois de préparation du chantier). La tranche conditionnelle (TC) concernant le front Nord à la hauteur des citernes démarrera à la fin de la tranche ferme. La durée des travaux est estimée à 5 mois.

ERQVXowdWlr q p duf k • g\*dvvxudqf hv

FLP HWHUH

GLYDJ.DWRQ DQIP DX[



## ETAT CIVIL

### Naissances :

Louane LANG, née le 10 février, fille de Ludovic LANG et de Lolita SCHMITZER, domiciliés au 20, rue des Bergers

Arthur-Louis VELTEN COLOM-BISBAL, né le 27 mars, fils de Philippe VELTEN et de Florence COLOM-BISBAL, domiciliés au 05, rue Principale

Nelly DAUENHAUER, née le 10 septembre, fille de Cédric DAUENHAUER et de Elodie SCHAUFELBERGER domiciliés au 06, rue des Bergers

### Mariages :

Nadine PODPRIADOFF et Gilles CAPIAUX le 25 juillet.

Julie DURRENBERGER et Anne-Laure WIEGER le 10 octobre.

### Décès :

Elisabeth LEPOUTRE née CHRIST, le 09 janvier

Ildefons Peter MEYER le 11 avril

Marthe VALLET née ANGRAND le 16 mai

Gérard MASCARO le 02 août

Robert OSSWALD le 14 août

Joseph WINZENRIETH le 18 août

Adolphe HAUSKNECHT le 31 octobre

*Vie associative*

## POINT LECTURE

Le Point Lecture de La Petite Pierre s'est métamorphosé samedi 31 octobre dernier en véritable antre de sorcières.

A cette occasion, la bibliothèque a été envahie par une trentaine de vampires, zombis, sorcières et autres créatures horribles, qui se sont réunis, avec leurs parents, autour d'une sorcière pour écouter des histoires qui font peur et donnent la chair de poule.

Après le conte, ces petits monstres se sont réunis autour d'un goûter gargantuesque et, avant de partir, ont vidé les chaudrons remplis de bonbons.

Un grand bravo aux bénévoles de la bibliothèque qui ont su, pour la 2ème année consécutive, ravir les petits et les grands à l'occasion de la fête d'Halloween.



## **PARVA PETRA SPORT LOISIR ET CULTURE**

### **Activité HATHA YOGA**

Vous propose toujours les cours de Hatha Yoga, les mardis à 20 h à la salle polyvalente de Petersbach.

Il faut prévoir des vêtements confortables, un tapis de sol et une couverture.

Renseignements au Tél. 03 88 00 60 39 ou 06 84 51 94 38

### **Activité Badminton**

Cette nouvelle activité a lieu les mardis et jeudis soirs à partir de 20h au Centre Culturel de La Petite Pierre. Il reste des places disponibles pour les deux séances. Nouveauté cette année, pour les amateurs, des Interclubs sont au programme pour échanger, toujours en loisir, des volants dans une ambiance conviviale.

Renseignements par mail : [badlpp67@gmail.com](mailto:badlpp67@gmail.com)

## **FÊTE DES VOISINS**

C'est désormais l'événement incontournable de l'été qui mobilise les habitants du Stäedtel pour leur traditionnelle fête des voisins. Cette soirée s'improvise depuis trois ans pour le bonheur de parfois quatre générations et la bonne ambiance était, le 3 août dernier, encore une fois au rendez-vous.

Près de 50 personnes ont partagé le repas frugal de l'ensemble des contributeurs à cette superbe soirée. Un temps fort pour la vieille ville avec la complicité de la commune qui a accepté d'ouvrir la cour de l'école à la rencontre annuelle de ses voisins.

Ils sont d'année en année plus nombreux, preuve que le rocher est habité.

Charles et Nathalie à l'accordéon, Méline et Mathieu au chant, n'ont pas hésité à animer cette rencontre. Madame Le Maire Nadine Holderith-Weiss, en connaisseuse, n'a d'ailleurs pas été insensible à l'accord parfait de la voix de la très jeune Méline. Même un touriste étranger hébergé chez Marcel a interprété pour le bonheur de tous des morceaux de flûte envoûtants. Une soirée mémorable ! Vivement l'année prochaine.

## AU GRÈS DES ANNÉES, UN FESTIVAL QUI JAZZ

En 2015, le Festival « Au Grès du Jazz » a été marqué par une transition tout en douceur, du fait du remplacement réussi de l'ancienne équipe de programmation par le binôme Alexandre von Arx/ Valentine Würtz, accompagnés de leurs sympathiques amis de Vienne aux loges et à l'accueil presse.

Avec un budget artistique moindre, des délais très courts et un concert In de moins (13 au lieu de 14), le but est atteint : la fréquentation est aussi élevée que l'an dernier, soit 17 000 personnes, en comptant le très festif concert d'ouverture de l'Amsterdam Klezmer Band à Phalsbourg et les spectateurs des 22 concerts Off, qui ont égayé le territoire à côté des concerts payants. En outre, la satisfaction des festivaliers et prenants part est toujours aussi élevée, du fait de la bonne ambiance générale et surtout de l'excellente qualité des artistes, unanimement saluée par l'ensemble des participants.

L'éclectisme de la programmation nous a en effet fait voyager dans le temps et l'espace, de la Jamaïque avec Monthy Alexander, au Brésil avec la Bossa d'Eliane Elias, en passant par les rythmes de l'Afrique noire, au son de l'Afrobeat de Seun Kuti et Tony Allen, de la Tunisie mystique avec l'oud et la magnifique voix de tête de Dhafer Youssef et du blues américain d'Eric Bibb, accompagné de Jean-Jacques Milteau à l'harmonica. Des monstres sacrés comme Tony Allen et ses 17 musiciens, Gary Peacock, la légende de la contrebasse ou encore Chucho Valdes, le pianiste cubain, nous ont fait l'honneur de passer à La Petite Pierre aussi, sans parler du fils Eastwood, lors de la soirée à thème « basse », avant d'introduire après son interprétation musicale, la projection du film « Honky tonk man », dans lequel il joue aux côtés de son père Clint.

Cette année a aussi été marquée par une très belle journée festive autour des 40 ans du Parc Naturel des Vosges du Nord, sur le thème de la musique manouche, chère au Festival, avec la participation de l'incontournable Marcel Loeffler et du Trio Rosenberg. Notons enfin la reconduction du double partenariat avec le Musée Lalique et le Festival de musique lyrique de Fénétrange, avec deux concerts d'exception du jeune groupe « Note Forget », dont les variations jazziques autour de la musique classique de Scarlatti, en ont ému plus d'un.

D'un point de vue organisationnel, le bilan est également positif, du fait notamment de nombreuses nouveautés et améliorations. Je citerai pêle-mêle :

- la mise en place d'un écran pour améliorer la présentation des partenaires et informations pratiques et limiter les visuels promotionnels,
- la conversion de l'essentiel de la billetterie en guichets numériques, pour faciliter le contrôle,
- l'extension de l'offre buvette en ajoutant les tartes flambées, un bar à mécènes, des concerts nocturnes et une buvette au jardin des païens,
- une couverture presse diversifiée avec de nouveaux partenariats, le renforcement de la communication en ligne avec un trafic de +80 %,
- une extension de 36 mètres carrés de la scène extérieure afin d'accueillir des formations plus nombreuses,

- la distribution de panchos en cas de pluie,
- la vente de nouveaux produits à la boutique (t-shirt, tabliers, plaids, coffrets Überach,...)
- l'intégration de la logistique artistique (hébergement, repas et transferts des artistes) à l'organisation prise en charge par l'association,...

Au-delà de toutes ces belles réussites artistiques et opérationnelles, permettez-moi de vous adresser ces quelques mots plus personnels :

Si je dois retenir deux choses en particulier, c'est d'une part la magnifique équipe de bénévoles, dont j'ai eu le plaisir de faire partie et d'autre part, l'impression que le Festival se rapproche de plus en plus de vous, chers Letzelstener, habitants de la Petite Pierre.

Nous étions cette année 99 bénévoles, dont 27 « nouveaux », à nous démener pour que ces 10 jours du mois d'août soient une belle fête. L'intergénérationnalité n'a jamais été mieux illustrée entre jeunes motivés et anciens, toujours aussi passionnés, et la mixité géographique était quasi-parfaite, tout comme l'entente, au-delà de quelques savoureuses anecdotes.

Par ailleurs, il est vrai que ça fait chaud au cœur de voir la participation des « gens du coin », de plus en plus parties prenantes pour le montage, comme bénévoles et même spectateurs. Donc merci à vous, amis de La Petite Pierre, de l'Alsace Bossue, ouvriers communaux, pompiers, gendarmes, employés du Parc, membres du Conseil Municipal, du Club Vosgien, hôteliers, restaurateurs et commerçants, chauffeurs de navettes, partenaires publics et privés et surtout à tous les bénévoles et festivaliers. Grâce à vous l'aventure continuera !

**Frédéric, Association « Au Grès du Jazz - La Petite Pierre »**

# MUSÉES

## **ROUTE DES CHATEAUX**

La cité médiévale fortifiée de La Petite Pierre est membre de la Route des châteaux d'Alsace (14 sites membres), comme le château de Lichtenberg.

Depuis quelques années, un plan d'actions pluri annuel est en place pour la valorisation des châteaux et cités fortifiées, sous le pilotage de l'Agence Départementale de développement touristique du Bas-Rhin. Ce programme a permis de créer un site internet : [www.route-chateaux-alsace.com](http://www.route-chateaux-alsace.com) et des documents trilingues, gratuits, disponibles à la Mairie, à l'office de tourisme intercommunal du Pays de La Petite Pierre et à la Maison du Parc, au château de La Petite Pierre.

En 2015, deux nouvelles actions ont été concrétisées : un parcours de découverte via Internet, sur la base de photos Google à 360 ° entre le Musée du Sceau à la Chapelle Saint Louis, et le château. Au départ de la salle d'exposition permanente au château, en passant avec la souris sur le visuel, vous faites apparaître des flèches et points de repère en filigrane, permettant de dérouler des vues panoramiques, et de progresser, comme si on était à pied. En sortant du château, le parcours traverse la place Jerry Hans, puis remonte la rue du château jusqu'à l'intérieur du musée du sceau.

Une autre approche, très originale, et innovante car peu utilisée jusqu'à présent, a consisté à faire appel à une société alsacienne professionnelle, spécialisée en drones. Ces vues du ciel apportent un réel plus à la découverte du Staedtél, jusqu'à la Mairie et à la Maison des Païens, car nous avons peu l'habitude de prendre ainsi de l'altitude. On peut imaginer avoir du coup l'angle de vue d'une buse, d'un milan royal ou d'un faucon pèlerin... en rêvant un peu !

En plus du site évoqué ci-dessus, vous pouvez prendre cet envol, à partir de deux sites Internet locaux :

[www.la-petite-pierre.com](http://www.la-petite-pierre.com) en cliquant sur le logo de la Route des châteaux, vous accéderez directement à la vidéo à 360°

[www.musee-sceau.com](http://www.musee-sceau.com) en cliquant sur le logo de la Route des châteaux, vous voyez défiler différentes vues, et en allant sur YouTube, vous pourrez consulter ces vidéos vues du ciel pour les différents sites membres de ce réseau, dont La Petite Pierre.

La route des châteaux d'Alsace propose tout au long de l'année, des animations, comme par exemple en août dernier, une journée pique-nique avec visite commentée. Merci à Michel Volkringer d'avoir mis à jour les deux sites Internet avec ces liens. Le Parc naturel régional des Vosges du Nord participe avec la Communauté de Communes et l'Office de tourisme intercommunal du Pays de La Petite Pierre, aux travaux du Comité de pilotage de cette opération.

N'hésitez pas à diffuser ces éléments culturels et touristiques à votre famille, vos amis, vos collègues et vos réseaux. Les technologies mises en œuvre sont professionnelles, de grande qualité, et largement (encore) innovantes.

**Michel Schiler**  
Chargé de mission Sycoparc PNRVN  
Maison du Parc – Château de LA PETITE PIERRE



## **VEILLÉE CONTES**

Un temps fort à ne pas manquer : la veillée contes du dimanche 20 décembre 2015 !

Afin de rassembler habitants de La Petite Pierre, touristes et visiteurs de passage, l'association Parva Petra à laquelle se joint l'association du Jardin des Poètes organise, à nouveau cette année, une veillée contes qui aura pour thème :

### **« l'hiver et ses mystères »**

Pour en savoir plus rendez-vous **le dimanche 20 décembre à 16h30 devant le château de La Petite Pierre.**

Venez nombreux écouter des contes de Noël, d'Alsace et d'ailleurs, des légendes de chez nous, des poèmes de circonstance dans le cadre magique du château de La Petite Pierre. Ce moment chaleureux de rencontre se poursuivra par un beau et bon goûter dans une véritable ambiance de Noël.

Isabelle Vaulot-Gerlinger

## **PAROISSE PROTESTANTE**

Du nouveau dans la paroisse protestante de LPP

Dimanche 3 janvier 2016 à 10h00 aura lieu à Lohr le culte officialisant l'accueil de la paroisse de La Petite Pierre comme annexe de la paroisse de Lohr-Petersbach. En effet le rapprochement des deux entités a été voté mardi 2 novembre 2015. Mme la pasteure Manuela Kraft sera le pasteur desservant en collaboration avec la pasteure Astrid Vogler, Présidente du Consistoire. Pour plus de renseignements voir le bulletin paroissial de la paroisse.

## **SYCOPARC**

*Comma Comma*